
中央研究院近代史研究所 口述歷史組成果介紹

中央研究院近代史研究所口述歷史組

110 年本組進行的口述歷史訪問計畫及出版概況如下：

一、新書出版

《袁健生先生訪問紀錄》（張力、周素鳳訪問，110 年 5 月出版）袁健生 (1942-)，祖籍貴州鱧水，生於四川成都，1949 年隨父母自上海來臺。1958 年臺北建國中學畢業，1959 年入海軍軍官學校五十二年班，畢業後曾在峨嵋、美宏、德安等艦服務。1967 年赴美國海軍軍官學校深造，1969 年返國後與吳垣玲女士結婚，並在海軍基隆造船廠服務，不久調漢陽軍艦擔任兵器長。1974 年奉派為駐美大使館海軍中校副武官兼代理武官。1978 年以上校軍職外調外交部，派在駐美大使館服務；隨即投入國會組工作，前後達十二年。1991 年奉調返國接任北美司長，1993 年外交部發布為斷交後首位駐加拿大代表，1996 年出任駐巴拿馬大使。1998 年出任駐美國洛杉磯辦事處處長，2003 年申請退休。2004 年獲邀出任國親兩黨駐美代表。2008 年國民黨重返執政，奉派為駐美大使。2012 年返國接任國安會秘書長，2014 年轉任

總統府資政，另兼任富邦文教基金會董事長。2018年赴美定居。先生成長於良好的外語環境，個性誠實正直，興趣廣泛，善於溝通，在中華民國外交陷於困頓之際，得以一展長才，致力於非常外交、彈性外交。駐美前後達三十年，建立從總統以降之人脈無數。先生於本書中縷述各階段職務期間面對之挑戰，同時也對各國政要有所觀察與評斷。

二、目前進行的訪問計畫：

- (一) 戰後臺灣水墨發展口述訪問系列計畫之一：袁旃女士（賴毓芝主訪）：進行中。
- (二) 戰後臺灣水墨發展口述訪問系列計畫之二：故宮篇（賴毓芝主訪）：進行中。
- (三) 程建人先生（潘光哲主訪）：進行中。
- (四) 何橈通先生（游鑑明主訪）：進行中。
- (五) 黃寬重先生（李達嘉主訪）：進行中。
- (六) 杜正勝先生（李達嘉主訪）：進行中。
- (七) 張朋園先生（黃克武主訪）：進行中。
- (八) 劉少康辦公室訪問計畫（蘇聖雄主訪）：進行中。
- (九) 周昌弘先生（呂妙芬、劉素芬主訪）：出版中。

中央研究院臺灣史研究所 口述歷史室工作成果介紹

110.08.12

中央研究院臺灣史研究所的口述歷史室，近年來進行的口述歷史訪問計畫與訪問紀錄出版，具體情形與成果如下：

一、訪問計畫

1. 「嘉義 - 鹽水港翁家家族口述訪問計畫」：進行中
2. 「顏胡秀英女士口述訪問計畫」：進行中
3. 「臺北第一高女畢業校友口述訪問計畫」：出版作業中
4. 「臺北第三高女畢業校友口述訪問計畫」：出版準備
5. 「臺史所退休研究人員口述訪問計畫——施添福研究員訪問計畫」：進行中
6. 「臺史所退休研究人員口述訪問計畫——黃富三研究員訪問計畫」：整稿中
7. 「臺灣原住民族政治人物口述訪問計畫」：整稿中
8. 「京都祇園辻利茶舖三好家族口述訪談計畫」：整稿中
9. 「跨太平洋發酵效應：臺灣與冷戰美國漢學的形成相關

人物口述歷史訪問計畫」(Trans-Pacific “Fermentations”: Taiwan And The Making of America’s Cold War Sinology: An Oral History Project))：出版準備

二、出版成果

1. 《田庄人的故事（二）：臺灣農村社會文化調查計畫口述歷史專輯》

《田庄人的故事（二）》為中央研究院臺灣史研究所採集的臺灣農村人物口述歷史，共收錄 17 篇口述訪談，總字數約 26 萬字。

本書源起於 2018 年中央研究院歷史語言研究所、社會學研究所、臺灣史研究所等接受農委會補助，共同執行「臺灣農村社會文化調查計畫」，由臺灣史研究所負責農村生活、文化及其歷史變遷調查。本書收錄的訪問紀錄即為調查成果之一，口述者包括臺灣各地不同類型農村中各色田庄人物，除了從事農、漁、牧業的農民與農村婦女外，也有村里幹事、教師、水利工人、文化保存工作者等，口述內容除了個人的生命故事外，也包括當代臺灣農作與農村生活型態的轉變，以及農村面臨的困境與未來的希望等，展現時代變遷中臺灣農村的多元面容。本書為《田庄人的故事》系列第二冊，隨著調查計畫的推進，日後將持續蒐集、出版整理各種農村的故事。

2. 《田庄人的故事（一）：臺灣農村社會文化調查計畫口述歷史專輯》

《田庄人的故事（一）：臺灣農村社會文化調查計畫口述歷史專輯》為中研院臺灣史研究所採集的臺灣農村人物口述歷史，許雪姬主編，共收錄 20 篇口述訪談，總字數約 25 萬字，已於 2020 年 6 月出版。

本書源起於 2018 年中研院臺灣史研究所與社會學研究所、歷史語言研究所等接受農委會委託，共同執行的「農村社會文化調查計畫」。臺史所在計畫中負責農村生活、文化及其歷史變遷的調查，本書收錄的訪談記錄即為調查成果之一。口述者，包括臺灣各地不同類型農村中的各種田庄人物，除了從事農、漁、牧業的農民與農村婦女外，也有鄉長、村里幹事、碾米廠老闆、籤仔店主、原住民獵人、綁糠榔帶的老農等。口述內容除了個人的生命故事外，也包括當代臺灣農作與農村生活型態的轉變，以及農村面臨的困境與未來的希望等，展現時代變遷中臺灣農村的多元面容。本書為《田庄人的故事》系列第一冊，隨著調查計畫的推進，日後將持續蒐集、出版整理各種農村的故事。

3. 《雙城舊事：近代府城與臺北城市生活記憶口述歷史》

本書為臺史所口述歷史專書 11，由林玉茹主訪、林建廷紀錄。內容共分兩「府城篇」、「臺北篇」兩部份。「府城篇」共收錄五位耆宿訪問紀錄，受訪者有郭金湖先生、陳寶嬌女士、陳皆竹先生、王秀蓮女士和王綉媛女士；「臺北篇」共收錄三位耆宿訪問紀錄，受訪者有李鍾敏女士、連日清先生和連燦章先生。

本書的特色，從受訪者的個人生命史，可看到各種人生觀、社會關係與生活哲學；其次，因訪問多集中紀錄日治到戰後初期的城市生活記憶，顯現學校教育、戰爭時期的空襲與疏開、

二二八事件，是不分南北的共同記憶。內容趣味盎然，可讀性高，自 2018 年 12 月出版以來，頗受歡迎，已於 2019 年 3 月二刷。

三、出版作業中

1. 《圓滿人生：臺北第一高女陳瑤瑤女士訪問紀錄》

陳瑤瑤女士的父親陳振能，曾協助管理板橋林家林熊光的產業，因陳振能對子女教育的重視，陳瑤瑤從小就讀建成小學校，並在日後考入臺北第一高等女學校。日治時期臺北州立第一高等女學校是以培養日本女性學生為主的學校，自 1922 年開始招收臺籍女生，1927 年出生的陳瑤瑤即因各種條件符合而考入就讀，成為第 39 期學生。當年入學的臺籍女學生僅有六位，這些同學都還健在，是親身經歷日治時期女子高等教育的見證者。

臺北第一高女畢業後的陳瑤瑤，於戰後進入國立臺灣大學文學院圖書室服務，在這裡，陳瑤瑤接觸到由中國播遷來臺的師生，也學會國語。這段期間，她還參加延平大學的招生考試，錄取後去上了課；但因二二八事件，延平大學被迫停止，因而結束短暫的學習。

陳瑤瑤在臺灣大學圖書館工作七年後，和臺南黃天橫先生結婚，婚後定居臺南的生活和臺北有相當差異，讓陳瑤瑤對臺灣南北生活經驗、飲食習慣、民情習俗有不同體會。

陳瑤瑤女士今年九十五歲高齡，身體健康、行動自如，從年輕時開始在臺南 YMCA 教授日語；移居臺北後，仍繼續在臺北 YMCA 教授日語，佳惠不少年輕學子。這幾年，仍在古亭教

會松年大學持續教授日語 (2020 年起因武漢肺炎疫情而停班停課)，可謂「活到老、教到老」，精神令人敬佩，是非常值得學習的長者。

本訪問由許雪姬主訪，吳美慧記錄，全書約 17 萬字。預計將於 2021 年年底出版。

宜蘭縣史館 2020 年 7 月至 2021 年 7 月口述歷史工作近況

一、口述歷史出版品

序號	書名	篇名	著者	出版日期	定價
1	《宜蘭文獻雜誌》第 121 期	〈總舖師陳柳秀鑾女士訪談紀錄〉	廖雅欣訪談整理	109 年 3 月	150 元
2	《宜蘭文獻雜誌》第 122 期	〈林添源先生訪談紀錄〉	黃瑞珠訪談整理	109 年 6 月	150 元
3	《宜蘭文獻雜誌》第 123 期	〈裁縫師王阿霞女士口述訪談紀錄〉	張美鳳	109 年 9 月	150 元

二、口述歷史訪談計畫

序號	計畫名稱	日期	進度
	計畫內容簡介		
1	「宜蘭地方知識深化研究——人物暨產業史系列口述訪談計畫」	110 年 3 月至 111 年 11 月	執行中
1	本館於民國 107 年起執行「產業史系列口述訪談計畫」，以與地方民眾生活直接相關之產業及技術為主要對象，於民國 107 至 109 年間完成傳統市場鋪商、扁擔商販、畜產業、裁縫、總舖師、民俗文物及傳統禮俗、交通運輸相關職業等七類共 34 人(次)之口述訪談。109 年另執行「人物誌系列口述訪談計畫」，以人物經歷為核心，記錄地方樣態、舊時地方知識與掌故，並完成宜蘭林業發展、民俗文物及地方掌等共 2 人之口述訪談。		

序號	計畫名稱	日期	進度
	計畫內容簡介		
1	<p>本(110)年鑒於「產業史」聚焦於專業領域之個人經驗、「人物誌」專注於耆老地方共同經驗、掌故的採集，二者於主題尺度、時間縱深上互補。遂合併二者為「人物暨產業史系列口述訪談計畫」，以兩個年度(110、111年)辦理主題口述訪談。預計對象及主題如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、人物：林清池先生口述訪談(宜蘭林業研究者) 2、人物：李英茂先生口述訪談(宜蘭文化獎得主、噶瑪蘭獎得主) 3、產業：早期交通運輸相關職業(暫擬) 4、產業：茶葉、竹筍、果樹種植或其他農業(暫擬) 5、產業：民間信仰或傳統禮俗之百貨業、物件產製者(暫擬) 6、產業：民間信仰儀式主持及執業者(暫擬) 		

國史館口述歷史工作近況簡介 (2020.7-2021.7)

過去一年來，國史館口述歷史工作略有小成，出版了 2 冊由陳儀深館長親自訪談的口述歷史。

第一本為《活著說出真相－蔡寬裕先生訪談錄》(2020 年 12 月委託前衛出版社出版)。受訪者蔡寬裕(原名莊寬裕)先生為政治受難者，曾因對五二四劉自然案發表言論被捕、又因「預備叛亂」遭判刑十年，在獄中與蘇東啓案入獄者相知甚詳，因此了解事件內幕，認為時任臺北市長之高玉樹為幕後主事者，但因其具有政治實力而未被捲入。1970 年泰源監獄事件，蔡寬裕先生亦參與計畫，惟因事發突然，未及一同舉事。事後也因鄭金河等 5 人並未供出獄友，獄方也為求自保，加以迴護，才未使事件擴大。劫後餘生，因此才能「活著說出真相」。蔡寬裕先生出獄後轉而經商，並投入政治犯平反運動及景美人權園區之籌設。本書附有〈陳麗珠女士訪問紀錄〉。陳麗珠為蔡寬裕先生之伴侶，為施明德探監時蔡先生即知其人，出獄後兩人始認識、結交。曾積極參與黨外運動，為候選人選舉助講。

第二本為《昂首撥雲現青天－林光義先生訪談錄》(2021 年 4 月出版)。受訪者林光義先生為陳定南教育基金會董事長。林光義先生與宜蘭縣長陳定南先生為畢生摯友，兩人為宜蘭高中前後屆校友，在與授業老師聚餐時認識。林先生當時即對陳定南對

他人大方、對自己節儉的操守印象深刻。其後陳定南參選宜蘭縣長，林光義先生即大力為其助選，最後成功勝選。對於此後數十年的宜蘭政情，林光義先生也以第一線的參與者，回憶甚詳。自宜蘭高中退休後，林先生共同成立宜蘭縣第一所私立國中：慧燈中學。又在陳定南先生逝世後，為其設立紀念館、教育基金會，為陳定南在宜蘭的傳奇留下紀錄。本書另附有〈黃瑞疆老師自述〉，為其自撰之生平經歷。黃老師為三星鄉望族出身，戰後家道中落。自高雄師範學院畢業後，亦返回母校宜蘭高中任教。1992 年參與「臺灣教師聯盟」積極助選。對於陳定南先生亦有深刻之回憶。

此外，本館於 2020-2021 年執行之《中壢事件相關人物訪談錄》計畫即將完成，預計於 2021 年底出版。本書總計訪談 16 人：許信良(桃園縣長候選人)、許國泰(許信良之弟、競選總部總幹事)、林正杰(競選總部工作人員、《選舉萬歲》作者)、張富忠(競選總部工作人員、《選舉萬歲》作者)、姚嘉文(事件被告辯護律師)、鄧維楨(長橋出版社發行人)、陳婉真(中國時報記者)、周天瑞(中國時報採訪主任)、楊志強(聯合報記者、《選戰風雲》作者)、邱傑(楊志強之弟、聯合報記者)、歐信宏(桃園縣長候選人歐憲瑜之弟)、廖宏明(桃園地檢處檢察官)、廖運銓(中壢國小老師)、謝文姬(中壢國小老師、二一三投票所工作人員)、胡足妹(中壢國小老師、二一三投票所工作人員)、李榮邦(胡足妹之子)。全書共約 25 萬字。

本書之特色在於收錄不同視角之敘述，如選舉陣營雙方之觀點、新聞記者之第一手記述、二一三投票所事件之證人等，對於選前國民黨提名經過、選戰活動之進行、二一三投票所事件、中

廳分局事件、事後法院審判、相關紀錄書籍的撰寫都有觸及。其次，本書最大之發現在於事件導火線之二一三投票所事件，並無檢舉人邱奕彬以外之人證、物證可資證明有作票行為，且在場者對作票一事均抱持否定態度。此外，因中壢事件而死亡之江文國、張治平，也並未有人直接目擊；許信良陣營勝選之原因，以及此一事件對之後黨外運動的深刻影響，都是本書較能補充相關史料不足之處。

未來國史館預計推動數個口述歷史計畫：（一）「李登輝總統僚屬故舊訪談錄」計畫，預計以口述歷史蒐集李登輝總統之生平事蹟。（二）「1992年花蓮縣第二屆立法委員選舉舞弊案」計畫，此案為繼中壢事件後的重大選舉舞弊案件，預期可以與中壢事件訪談串連、呼應。（三）「監察院相關人物口述歷史」，則為了解戰後監察院遷臺的彈劾、調查、糾舉等憲政作用。預計訪談歷屆卸任院長、副院長、委員。（四）「奧會口述歷史」預計訪談紀政女士、吳經國先生等我國參與奧運相關重要人物，了解關於奧會名稱之演變經過。（五）陳水扁總統口述歷史原先訪談至臺北市長任期結束。以上各項計畫預期將可使本館口述歷史工作更擴大範圍、向前邁進。

國史館臺灣文獻館 口述歷史工作近況

有關本館口述歷史工作推展近況，略述如下：

- 一、本館為廣續推動口述歷史，於2019年12月23日召開口述歷史訪談小組會議討論，會議建議訪談對象以新住民、原住民族及臺灣歷史研究者為範疇。
- 二、新住民口述歷史訪談，已完成4名新住民口述訪談，包含孫友聯，原籍馬來西亞，臺灣勞工陣線秘書長；韓麗絲，原籍英國，財團法人臺灣基督長老教會總會秘書；顏沛澄，原籍越南，移民署板橋北區事務大隊機動隊助理員；陳瑪莉，原籍泰國，新住民語文教學支援人員，刻正編輯出版《跨界築夢－臺灣新住民口述訪談》中，預定本年底出版。
- 三、原住民族口述歷史訪談，目前進行鄭茂李（阿里山鄒族，支援嘉義二二八事件）口述歷史訪談，預定2022年6月完成訪談並編輯出版；臺中市和平區博屋馬國小（原住民族實驗小學）口述歷史訪談，預定2023年完成訪談並編輯出版。
- 四、臺灣歷史研究者口述歷史訪談，目前進行黃秀政教授（中興大學歷史學系退休教授）口述歷史訪談，預定2022年10月份完成訪談並編輯出版。
- 五、2021年7月27日召開口述歷史訪談小組110年第2次會議，會議建議未來預定訪談吳文星（臺灣師範大學歷史系名譽教授）、陳哲三（逢甲大學歷史與文物研究所退休教授）、

周宗賢（淡江大學歷史學系退休教授）、鄭梓（成功大學歷史系退休）、莊吉發（故宮博物院退休）、唐羽（本名蔡明通，臺灣礦業史研究者）……等人，刻正聯繫洽詢同意中。

新北市政府文化局 口述歷史工作近況介紹

新北市政府文化局

新北市政府文化局自民國 90 年 (2001) 成立以來，即以本市境內傳統藝術、民俗等文化資產存者及各行業之資深人士為訪談對象，撰述文稿、出版專書與影像紀錄專輯，保存本市境內珍貴之文化資產。

有關 109 年 (2020)7 月至今本局辦理口述歷史工作情形說明如下：

一、口述歷史專書出版

辜照雄先生 106 年公告認定為傳統工藝「糊紙」保存者，辜照雄藝師向父親辜遠藤學習簡單的糊紙技術，續追隨師祖陳財學習精進糊紙厝技藝，後期又與本市認定糊紙保存者張徐沛藝師長期配合，在新莊一地展現地區性的糊紙工藝特色。辜照雄所糊製的紙偶與獸類，用色大膽，喜歡對比的感覺，擅運用糊、繪、剪、摺、雕、塑、寫等功夫，打造出近乎擬真的立體藝術品，所糊製的紙偶與獸類尤能掌握神韻，其純熟的技藝充分展現臺灣本地民間生活文化特色。

本局委託文史工作者吳碧惠進行口述訪談及專書撰寫，預計 110 年 12 月出版口述歷史專書。另委託太乙媒體事業有限公

司進行影像紀錄，預計 110 年 7 月下旬出版口述歷史影像紀錄專輯。

二、後續規劃中的口述歷史專書

林玉珠女士 103 年公告認定為傳統工藝「花燈工藝」保存者，林玉珠藝師自 68 年投入研究花燈工藝教材與改革創新，開始以包紙鐵絲來製作花燈的骨架，取代竹篾的使用，讓花燈的入門變的更容易，推廣讓更多人喜愛花燈創作。除製作傳統花燈之常見題材外，積極導入現代主題，並配合節慶讓花燈工藝融入現代生活，增加在地元素，多年以來潛心研究傳統花燈工藝教材，極獲好評。

原預計於 110 年規劃辦理林玉珠藝師口述歷史專書及影像紀錄，考量新型冠狀病毒疫情嚴峻，政府啟動第三級防疫警戒，禁止室內 5 人以上之聚會，故暫無法進行訪視、田野調查及拍攝相關事宜，計畫延至 111 年辦理。

臺北市立文獻館 口述歷史工作近況介紹

臺北市立文獻館（原臺北市文獻委員會更名）自 1952 年成立以來，口述歷史工作為重點業務之一，以編纂專書及舉辦座談會，蒐集相關文獻史料，保存珍貴史料紀錄。除不定期出版專書外，每年採定期舉辦四次口述歷史座談會方式，於年初預先訂定主題，邀請相關地方耆老及社會賢達及學者、專家，舉辦座談會，期從鄉賢父老記憶中，蒐集臺灣先期社會文化之發展熱跡，並將座談會紀錄刊載於臺北文獻季刊，供各界研究和參考。

有關 2020 年 7 月 1 日起至今本館辦理口述歷史工作情形說明如下：

1、口述歷史座談會

（一）「1920 至 1940 年代臺北州時期臺北城區興建官舍及其他各類建築的修護與再利用」口述歷史座談會，於 7 月 14 日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由館長詹素貞擔任主席、國立臺北大學歷史學系教授兼海山學研究中心主任洪健榮教授主持，邀請王惠君教授、李乾朗教授、周宗賢教授、林會承教授、卓克華教授、張震鐘教授、閻亞寧教授與會。

1920 年臺灣在日本統治之下，進行了都市行政體制的重大改制，實施「州廳—郡市—街庄」三級制，臺灣全島劃分為 5 州 2 廳（臺北州、新竹州、臺中州、臺南州、高雄州、臺東廳及花

蓮港廳)，下轄 3 市（臺北市、臺中市、臺南市）47 郡，為地方制度史上的重要分水嶺，「街庄」成為奠定臺灣鄉鎮市的基礎和起源。臺北州行政區域的範圍約為今臺北市、新北市、基隆市及宜蘭縣，州廳設於臺北市。

2020 年值百年之際，當時所興（擴、增）建的許多官舍及佛寺、廟宇、民宅、水利設施等各類建築，因其所展現的獨特設計風格、工匠技藝及承載豐富多元的歷史記憶，已被中央、地方政府指定為「國定」、「直轄市定」、「縣（市）定」古蹟，成為重要的文化資產，如臺北州廳（今監察院）、臺北市役所（今行政院）、高等法院（今司法大廈）、臺灣總督府交通局遞信部（今國史館）、臺北郵局、臺灣總督府交通局鐵道部、臺北機廠、原臺灣教育會館（今二二八國家紀念館）、專賣局（今臺灣菸酒股份有限公司）、國立臺灣大學日式宿舍、三井株式會社舊廈、臺灣總督府博物館（今國立臺灣博物館）…等。

除了對古蹟進行調查研究、修復、日常維護外，活化與再利用亦為保存及延續文化資產生命的重要課題，藉由經營管理以使文化資產能永續發展。文獻館為保存古蹟調查研究、修護、再利用發展的歷程，蒐集相關文獻史料，特規劃、邀請具實務經驗之先進、專家學者參與口述歷史座談會，以記錄進而典藏珍貴的口述紀錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第 213 期。

（二）「近代變局下的北臺人物」口述歷史座談會：於 9 月 26 日假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由館長詹素貞擔任主席、前國立中興大學文學院院長黃秀政教授主持，邀請王振勳教授、吳文星教授、周宗賢教授、黃繁光教授、鄭政誠教授與會。

歷史研究中，在諸多變局下，存亡興替關頭，登場的人物做

為主體的存在，如何體察其在特有的時代背景下，所面臨的抉擇，真實而全面的呈現人物的血肉氣息及所展露的性格，是史料記載保存上重要的一環。文獻館特規劃本場座談，以記錄進而典藏珍貴的口述紀錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第 214 期。

（三）「映象·臺北 - 電影從業人員」口述歷史座談會：於 2021 年 3 月 11 日舉辦假臺北市立文獻館樹心會館會議室舉辦，由館長詹素貞擔任主席、臺灣大學臺灣文學所所長黃美娥教授主持，邀請林贊庭先生、林福地先生、萬仁先生、黃建業教授與會。

電影藝術是迷人的八大藝術之一，從最早期愛迪生（T.A.Edison, 1847-1931）的「西洋鏡」到盧米埃兄弟（A.L.Lumier'e, 1862-1895）的「電影機」，它以集體創作而成就美的結晶，具有高度綜合性，吸納並融合了文學、戲劇、音樂、繪畫、雕塑、建築、舞蹈、攝影等各門藝術影像得以再現，因而富有深度的情感渲染力與無窮的魅力。

日本治臺時期，電影引入臺灣，「十字館」、「台北座」、曾是早期放映電影的戲院，公元 1900 年台灣就有放映電影的紀錄，1903 年擅長「落語」即單口相聲的日人高松豐次郎（1872-1952）來從事電影巡迴放映，有時也為官方進行宣撫工作，甚或在台灣各地拍攝製作紀錄影片，而後返回日本進行台灣實況介紹。電影事業結合了機械、技師、默片、辯士、音樂隊，1911 年臺北終於有了第一家專屬電影院，就是臺北西門附近的「芳乃亭」，1913 年底更建造了漂亮的新館，也就是新「芳乃亭 / 芳乃館」（今國賓大戲院）。西門

町一帶原即為日人休閒娛樂的區域，食堂、酒肆、戲院林立，除芳乃館外尚有第二世界館、新世界館、國際館、大世界館、臺灣劇場等戲院。除了有日本影片、西洋影片外，還有從上海、香港進口的中國影片，大眾開始有了看電影的初體驗。

二戰後，遷臺政府亦見電影具有文化傳播及消遣娛樂的效果，積極加以鼓勵推動，三家雖有黨、軍、政特殊經營色彩但也集合眾多傑出電影事業人才的電影公司（或製片場）為臺灣電影立下里程碑，分別為：

中央電影事業公司（簡稱中影，成立於 1954 年）、中國電影製片場（簡稱中製，溯源成立於 1937 年）、臺灣省政府新聞處電影製片場（簡稱台製廠或台影，成立於 1949 年），均位於臺北市，除以雄厚的資金、齊全的設備自製影片外，也接受民間的委託從事營業性的業務或合作製片，加以為數眾多的民營電影事業公司及各個環節專業人士的胼手胝足，領軍前進海外市場，參與國際影展屢獲獎項，對於推動國內電影產業的發展，皆有其不可磨滅的貢獻。

電影從黑白到彩色、從膠卷到數位、從電影院、電視到網路串流平台，短短百餘年的變化，速度隨著科技的脈動不斷加快前進，電影從業人員的第一手見證愈顯彌足珍貴，文獻館為保存臺北電影發展的歷程及蒐集相關文獻史料，特規劃、邀請電影業界從業人員參與口述歷史座談會，進而典藏珍貴的口述歷史記錄。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第 215 期。

（四）「社區意識、資源調查與居民培育——「芝山岩文化史蹟公園」事件的源起、發展與影響」口述歷史座談會：於 2021 年 6 月 23 日採視訊會議辦理，由館長詹素貞擔任主席、中研院

臺灣史研究所詹素娟副研究員主持，邀請王巧寅女士、邱美利女士、袁孝維教授、陳儀深館長、陳亮全教授、郭城孟教授、劉益昌所長、劉聰桂教授與會。

一萬年前的芝山岩，曾經是臺北湖時代的一座小島；直到 6000 年前，陸地出露，而逐漸成為臺北盆地邊緣的小山丘。在漫長的時光裡，豐富的動植物資源，吸引了史前人類遷來芝山岩北側的肥沃濕地居住活動，留下大埕坑、訊塘埔、芝山岩、圓山、植物園等長期堆疊的五個文化層，蘊藏的遺跡遺物，是臺灣最早發現與紀錄的考古遺址。16 至 17 世紀的芝山岩地區，是凱達格蘭族毛少翁社的活動領域，直到漳州人入墾士林、建立漢人社會，才地權轉換、分散居住；而惠濟宮、隘門的出現，則訴說著清代臺灣社會祖籍聚居與械鬥到在地化的歷史。

日治初期的六氏先生事件，致使殖民臺灣的日本人將芝山岩建設成紀念殉職教育工作者、發揚「芝山巖精神」的祭拜場所。戰後，芝山岩及其週邊地區轉變為統治中樞的保衛地，情治單位、防砲軍隊的進駐，芝山岩再度產生鉅大的變化。基於前述，芝山岩本體的自然資源與千百年來的人文歷史轉折，即是芝山岩朝向「文化史蹟公園」發展的關鍵條件。

1980 年代芝山岩遺址的發掘，累積了初步的文化資源認識；1990 年代，臺北市政府陸續公告芝山岩的文資身分，並為了維護古蹟，委託調查單位針對「芝山岩隘門及惠濟宮」進行規畫研究。調查結果發現，「芝山岩公園全區為一具有多元保存價值的歷史地點，現有的規模、環境品質及使用功能，皆極具潛力」，建議將芝山岩由一般的公園提升為「文化史蹟公園」，並在 1993 年進一步完成「芝山岩文化史蹟公園規畫報告」。

然而，當時關心芝山岩、常在芝山岩從事自然與人文資源觀察的附近居民與民間團體（如主婦聯盟的「綠人」），認為規劃報告還有補強修正的空間，於是在學者專家的協助與市議員的居中協調下，暫緩了原定「文化史蹟公園」的設計構想與施作工程，並獲得以一年時間就芝山岩的自然與人文資源重新調查的機會，作為日後調整規畫內容、進行設計作業的依據。由於這個背景，才邀集地質、植物、動物、史前文化、人文歷史、景觀等六個領域的學者組成調查小組，由市政府民政局委託，展開為期一年，對芝山岩自然人文資源的調查研究工作。

與一般規畫調查最大的不同是，同時有數十位關心芝山岩的社區居民，整合他們自芝山岩加油站抗爭以來累積的能量、動員組織的能力，組成關懷小組，有計畫的推動認識芝山岩活動，並協助調查小組進行「民衆參與式」的調查工作。

本次座談會邀請當年調查小組成員與在地居民共聚一堂，以「社區意識」、「資源調查」、「居民培育」三個面向，回顧 30 年前芝山岩文化史蹟公園事件的源起、發展與影響，並試圖展望公民社會如何面對人與土地關係的議題。座談會紀錄刊登於臺北文獻季刊直字第 216 期。

二、專書

（一）《為有源頭活水來—臺北市古蹟修復、調查研究、營造匠師與再利用專業工作者口述歷史》：自 1980 年代推動古蹟保存訂定文化資產保存法以來，我國已累積不少專業經驗和公私部門合作模式。為保存臺北地區古蹟修復及再利用經營等專業工作者發展歷程，本館規劃透過訪談紀錄以保存典藏並推廣珍貴口述史

料。受訪對象分為古蹟修復調查研究、營造（含匠師）、再利用等三大類，共邀請十位具代表性專業工作者，透過訪談、文獻蒐集及影像紀錄留下珍貴口述史料。並邀請中研院臺史所許雪姬所長賜序；薛琴、李乾朗、林會承三位專家學者分別撰寫導言，為讀者介紹重要時空背景脈絡。已於 110 年 4 月出版。

三、口述歷史計畫

（一）《郝龍斌先生口述歷史訪談》：為保存珍貴記憶史料，規劃對當代重要歷史問題、人物等，訪問歷史現場的見證人，以典藏第一手珍貴史料，除可輔助文獻史料之不足外，且供日後學術研究等使用。

有關歷任臺北市長之史料保存，本館前於民國 90 年規劃辦理「臺北市歷屆市長、議長口述歷史」以文字紀錄方式出版，續於 102 年完成「述說臺北 - 市長、議長口述歷史紀錄片」，復於 108 年出版《堅持—陳水扁口述歷史回憶錄》。

郝龍斌先生於 2006-2014 年擔任臺北市長，本館賡續透過口述歷史訪談及影像拍攝過程，留下珍貴的文獻資料，保存歷任市長珍貴的施政記憶以及市政建設的貢獻，以見證臺北市市政興革的歷史。預定於下半年完成口述歷史訪談（含 30 分鐘影片）。

國立傳統藝術中心 109 年至 110 年 口述歷史工作成果介紹

一、口述歷史新書出版

書名：《立言傳曲——莊永明口述影音紀實暨文稿紀念專輯》

簡介：

莊永明老師是臺灣非常重要的文史專家，用一生投注臺灣文史工作，除了以策展、講座和老街導覽的方式，一步一腳印來帶著民衆認識臺灣，其研究與著作也豐沛多元，從 1980 年代開始，接連撰寫臺灣歌謠、歷史與人物、地理與采風、諺語等專欄，而後結集成《台灣第一》、《台灣諺語淺釋》系列與《台灣歌謠追想曲》等珍貴著作。

有「臺灣百科」之稱的莊永明，在此紀念專輯中，現身說法以「臺灣歌謠小故事」為主軸，從臺灣文協百年、臺灣歌謠重要人物和代表歌曲，到自身相關收藏及著作等七個主題：〈以音樂回首臺灣文協 100 年〉、〈從「呂泉生的奮鬥人生」到「呂泉生的音樂世界」〉、〈從「四月望雨」到「四月望春雨」〉、〈收藏的歌仔冊與歌本〉、〈經典台語歌曲為何唱錯與歌謠翻唱問題〉、〈尋根正本立言傳曲——對臺灣歌謠的觀點〉、〈我聽我唱我寫——對臺灣歌謠的投入與著作〉，記錄他對臺灣歌謠研究的個人觀點。循序漸進帶領觀者從遠至今了解臺灣歌謠進程的方方面面。

除此之外，紀念專輯中更將莊永明老師生前遺作《大我歌聲

小我歌曲》一併收錄其內，以精簡的文字梳理 1920、1930 年代臺灣歌謠的創作，及歌謠中蘊藏的社會文化背景，乃至「臺灣文協成立」啓蒙臺灣文化主體意識，並以歌曲折射出那個年代的時代性及政治、文化、社會背景，是莊永明先生對日本時代臺灣歌謠的個人看法整理，部分內容於口述中亦有陳述解析，全文約 2 萬字，可與口述的影音紀錄對照延伸閱讀。

二、技藝·記憶 - 傳統藝術藝人口述歷史影像紀錄計畫

國立傳統藝術中心自 105 年以來辦理「技藝·記憶 - 傳統藝術藝人口述歷史影像紀錄計畫」，涵蓋傳統表演藝術之種類多元，截至本 (110) 年底累積記錄 21 項劇樂種，共計 84 位藝師之訪談影音及推廣影片等成果，其中文化部目前登錄重要傳統表演藝術保存者 (人間國寶) 計有 16 位，歷時六年始完成這些相當難得的珍貴影音資料，透過藝師口述獨有的生命經驗，也見證了臺灣傳統表演藝術的發展演變。

109 至 110 年除賡續辦理大家所熟悉的歌仔戲、布袋戲、客家戲外，更擴及說唱藝術、恆春民謠、天子門生、牛犁車鼓、跳鼓陣、客家八音、南管、泰雅族口述傳統、口簧琴樂舞等類別，新增記錄 29 位技藝精湛的藝師，其中包含了文化部登錄重要傳統表演藝術保存者，如說唱 (唸歌仔) 楊秀卿女士、布袋戲黃俊雄先生、歌仔戲王金櫻女士、泰雅族 Lmuhuw 口述傳統林明福先生 (WatanTanga)、亂彈戲王慶芳先生、恆春民謠陳英女士等，也記錄了更多在臺灣這塊土地上擁傳統藝術為懷並堅持耕耘了半世紀以上，甚至近一世紀歲月的民間藝人，由藝師現身說法，

如歌仔戲、布袋戲如何在日本時期演戲躲過檢查、民國 50 年代賣藥團賣甚麼、京劇科班的打通堂文化、內外台戲迷瘋狂追星行徑，彷彿過往的情境一幕又一幕再現。

每一個故事都是難忘的史頁！本計畫期望透過影像文字紀錄讓民衆來認識臺灣多元的傳統表演藝術文化、記憶與故事。影片紀錄陸續公開於本中心官網及「傳統藝術藝人口述歷史影像資料庫」網站，供外界瀏覽參考。

佛教慈濟慈善基金會口述歷史工作近況（2020.07-2021.06）

佛教慈濟慈善基金會文史處

一、口述歷史出版品

《拾福》環保三十周年中區慈濟志工口述歷史（林秀鳳等口述，魏玉縣等整理，2020 年 11 月出版）

慈濟環保始於 1990 年 8 月 23 日證嚴上人在臺中新民商工的演講，至今已逾三十年。為感恩志工的付出，同時留下他們這些年累積下來的珍貴經驗，我們在 2020 年屆滿三十周年之際，同樣以臺中為起點，啟動慈濟環保口述歷史訪談計畫，訪談在 1990 年的演講中聽見證嚴上人呼籲，回家就投入環保，並在鄰里間開枝散葉的「先行者」；追隨先行者的腳步，繼而在社區帶動與推廣的「共鳴者」；以及默默投入，不遺餘力的「小螞蟻」。

《拾福》是第一本出版的慈濟環保口述歷史專書，收錄八位志工投入環保的生命故事，他們在上人的引領下如何推動環保，屬於慈濟的歷史；他們的所見所聞，或涉及社會氛圍、政府政策施行等，則視為時代的見證。期待志工疼惜物命、守護大地的實際行動，以及充分發揮人身使用權的生命價值觀，能帶動更多年輕一輩，共知、共識、共行環保，一同守護萬物賴以生存的地球。

二、進行中的口述歷史訪談計畫

(一) 全臺資深志工口述訪談計畫

2021年是慈濟成立屆滿五十五周年，我們在2020年9月啓動全臺資深志工口述訪談計畫，由文史處同仁與人文真善美志工合作，採訪委員號一千號以內仍健在且願意受訪的志工，留下早期慈濟志業在各地發展的歷史足跡。

出版規劃以慈濟最早期，委員號前一百號的委員故事先結集出版，第一冊《五毛錢的力量》書稿已進入排版階段，即將付梓。

(二) 慈濟環保口述歷史訪談計畫

繼《拾福》出版之後，第二本慈濟環保口述歷史專書《惜地》書稿亦進入全書定稿階段，即將付梓。

(三) 九二一地震口述歷史訪談計畫

慈濟九二一地震口述歷史訪談計畫依照慈濟賑災復建三階段行動——急難救助、安頓與關懷、復建與重建，邀訪各階段代表人物，身分包含慈濟志工、救災民衆、受災民衆、警消人員及慈濟九二一希望工程學校師生。

目前正進行急難救助階段第二本書稿定稿工作，預計在今年出版。

三、莫忘那一年——慈濟口述歷史網站

慈濟各志業推展與臺灣社會發展息息相關，爲了更廣泛地與

外界共享慈濟口述歷史訪談成果，促進資訊普及交流，我們除了出版訪談紀錄專書，也著手建置莫忘那一年——慈濟口述歷史網站 (<https://tcoralhistory.tzuchi.org.tw/>)，將每一篇紀錄刊載在網站中。

目前已有「921大地震」、「環境保護」兩個專題；「資深志工」專題尚在規劃建置中。

客家委員會客家文化發展中心

(一) 口述歷史出版品

1. 書名：《唯有堅持－曾貴海文學與社運及醫者之路》
2. 簡介：集詩人、醫生及公民運動者等角色於一身，素有「南方綠色教父」之稱的曾貴海，是出生在屏東佳冬的客家子弟，身為專業醫生，除了文學創作外，更跨越族群多元思維，後來所從事的公民運動不但是包含了客家事務，更重要的是超越了客家的社會文化與空間，參與台灣的文學、環境保護、政治進步、教育、文化改革，為公民社會及公共利益，投入長久的心力，是客家族群參與公民社會的典範。

3. 版權頁

指導單位：客家委員會

發行單位：客家委員會客家文化發展中心

發行地址：苗栗縣銅鑼鄉九湖村銅科南路 6 號

電話：037-985558

傳真：037-985991

發行人：何金樑

行政執行：吳德棋、馬紀政、洪一珍

策畫執行：張喬琪

審訂委員：古秀妃、李文良、唐毓麗

編輯執行：社團法人高雄市客家文化學會

撰稿：蔡幸娥

美編設計：春暉出版社

出版日期：2021 年 01 初版第一刷

2021 年 03 初版第二刷

定價：新臺幣 350 元

GPN：1011000063

ISBN：978-986-5434-19-9

4. 主委序

客家參與公民社會的典範

詩人醫生曾貴海出生於臺灣屏東縣佳冬鄉客家庄，初中畢業後，考上高雄中學，在高雄醫學院畢業後赴臺北榮民總醫院擔任胸腔科醫師，後定居高雄於行醫之餘，寫詩並投入社會運動。

曾醫師在推廣臺灣文學工作上出錢出力，與文友鄭炯明、彭瑞金、陳坤崙等人創辦《文學界》雜誌與《文學臺灣》雜誌社，先後擔任鍾理和文教基金會董事長、臺灣筆會會長及「笠」詩社社長。自一九八五年出版第一本詩集《鯨魚的祭典》，至今已出版了二十三本詩文集，二〇〇〇年以客語出版第一本客語詩集《原鄉·夜合》，書寫客家婦女多元的形象，他藉由文學觀察社會，寫詩倡議，用華語、閩南語及客語寫出對土地的愛，其詩作曾獲第十六屆吳濁流文學獎新詩獎，並於二〇一六年獲頒臺灣文學家牛津獎。

二〇一七年，曾醫師榮獲第七屆客家終身貢獻獎，身為客家子弟，他發揮其公民運動領袖之影響力，在忙錄的醫生工作之餘，關注文學、環境生態、教育改革、民主運動等公民運動，從推動衛武營公園、保護高屏溪、高雄中央公園改造等，

引領南臺灣綠色運動風潮；對於客家事務，更是責無旁貸，從美濃反水庫運動、搶救宗聖公祠古蹟到保護佳冬楊氏宗祠及客庄社造運動，致力傳承客家文化美好與善的力量。醫病醫人醫社會，曾醫師是上醫醫國的實踐者，亦是客家參與公民社會的典範。

5. 主任序

承蒙！公民客家

客家文化發展中心成立迄今，以客家博物館定位，致力於發展典藏、研究、教育、展示面向，期盼透過與各領域專業合作，將客家美好的族群文化加以推廣，期成爲展現臺灣多元文化的窗口之一。

爲展現臺灣客家現況與社會參與的歷史，客委會在南北兩座客家文化園區的常設展主題，位於屏東縣內埔鄉的六堆文化園區以「靚靚六堆」爲題，展現六堆三百年的美麗客家風華；而苗栗縣銅鑼鄉的臺灣客家文化館則以「承蒙客家」爲題，透過歷史客家、全球客家、常民客家、文化客家及公民客家五個面向的詮釋及對話，呈現客家人文樣貌。客語「承蒙」兩個字是「謝謝」之意，「謝謝！客家！」除了表達臺灣滋養了客家文化，同時也希望我們能大方的說，承蒙有客家文化豐富的生命力，使臺灣更爲美好。

熱愛文學的詩人醫師曾貴海在行醫之餘，積極投入社會運動和環保運動，可說是「公民客家」的典範。一九九二年，發起「衛武營公園」市民運動，開啓南臺灣綠色革命風潮，而其投入的公民運動從熱愛的文學領域到環保生態、教育改革、古蹟保護及客庄社造，年過七旬的曾醫師，談及這些公民運動，

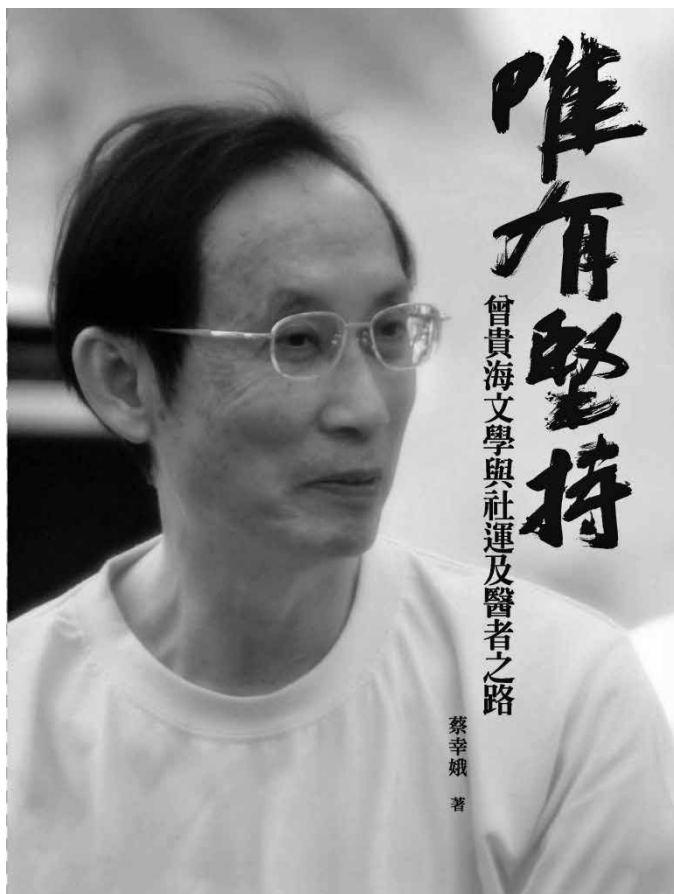
滿懷感恩生命中能和一群朋友堅持信念，懷抱理想，致力於讓臺灣變得更好。本書的書名「唯有堅持」四個字，真實的傳達了曾醫師在公民運動中所展現的毅力，細數其所投入的臺灣文學、衛武營公園、保護高屏溪、臺灣教科書改造等運動都不是一觸可及的事，每一事件往往歷時長達二、三十年以上。從曾醫師身上，我們看見堅持理想，熱愛鄉土帶動出的公民力量，令人敬佩。本書以曾醫師說的話、做的事讓客家族群博物館多元呈現，並期盼產生博物館引領對話實踐平台的效果。

(二) 口述歷史訪談計畫 (已於 110 年 3 月結案)

客家委員會爲復甦客家語言，傳揚客家藝文，厚植客家知識體系，創造客家文化產業價值，強化客家傳播，形塑優質客庄，打造臺灣成爲世界「客家新都」，成立客家委員會客家文化發展中心(以下簡稱本中心)，建設南北兩座國家級客家文化園區，發展典藏、研究、教育、展示及產業推廣等功能，期透過口述歷史的採集及客家文化器物的蒐整，將客家人優質良善的族群文化加以推廣，以成爲臺灣客家文化展現的窗口。

「詩人醫生曾貴海口述訪談出版計畫」透過拜訪其親友之口述歷史訪談與影音記錄，挖掘詩人醫生曾貴海的文學創作及其公民運動歷程，並經由訪談捕捉珍貴影像，完成付梓《唯有堅持—曾貴海文學與社運及醫者之路》。

(三) 封面封底



「我有兩個特質，一個是社運人的特質，
 一個是文學工作者的特質；
 社運讓我成為一個協調者、行動者和改革者，
 文學則是讓我成為一個觀察者、思想者，
 幫助我看清人間與權力的真相。」
 ——曾貴海

一九九二年，曾貴海醫師在高雄發起「衛武營公園運動」，開啟「南臺灣綠色革命」環境保護風潮；醫病也醫社會，其生命經驗跨越醫學，投入文學、環保、教育改革、客庄社造等公民運動。詩人醫生曾貴海至今已出版二十三本詩文集，仍然創作不輟，一方面寫詩，一方面書寫護鄉愛土的運動史，持續與臺灣大地對話。

客家文化發展中心
 ISBN 978-986-5434-19-9



新竹縣縣史館 2020 年 7 月至 2021 年 7 月口述歷史工作近況

口述歷史訪談計畫

序號	計畫名稱	日期	進度
	計畫內容簡介		
1	新竹地區原住民族影像紀錄計畫	2019 年 6 月至 2020 年 12 月	已完成
	<p>本計畫為影像記錄 2 位傑出文化復振運動的泰雅族原住民前輩—Heitay Payan (黑帶·巴彥) 和 Atung Yupas (阿棟·優帕斯)，以 2 位原住民前輩的生命經驗、族群運動歷程與思想、對當代原住民社會暨文化變遷發展的個人觀點與看法，現階段心情感受的生命歷程為主要拍攝主題。</p> <p>期望藉由本計畫透過紀錄片及拍攝、文獻調查暨現況採集等工作，重建原住民的文化復振、在地連結與族群認同的軌跡。並為新竹地區的原住民現代變遷留下影像紀錄，闡發地方特性並與台灣的政治文化脈動相連結，豐碩影像資料庫。</p>		